

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СПИСОК УЧАСТНИКОВ СОВЕЩАНИЯ

СПИСОК УЧАСТНИКОВ СОВЕЩАНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Dr Inigo EVERSON
British Antarctic Survey
Cambridge

АРГЕНТИНА

Представитель:

Counsellor Carlos HOUSSAY
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Buenos Aires

Заместители представителя:

Sr Enrique MARSCHOFF
Instituto Antártico Argentino
Dirección Nacional del Antártico
Buenos Aires

Mr Jorge MASTROPIETRO
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Buenos Aires

Lic. Esteban R. BARRERA-ORO
Instituto Antártico Argentino
Dirección Nacional del Antártico
Buenos Aires

Dr Daniel F. VERGANI
Instituto Antártico Argentino
CERLAP
La Plata

АВСТРАЛИЯ

Представитель:

Dr Knowles KERRY
Antarctic Division

Заместители представителя:

Mr Dick WILLIAMS
Antarctic Division

Dr Stephen NICOL
Antarctic Division

Dr Bill de la MARE
Special Adviser

Mr Peter HEYWARD
Department of Foreign Affairs and Trade

Советники:

Mr John BURGESS
Assistant Secretary
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade

Dr Patrick QUILTY
Antarctic Division

Mrs Margaret YARNALL
Antarctic Division

Ms Robyn GRAHAM
Antarctic Division

Dr Andrew CONSTABLE
Representative of Non-Governmental Organizations

БЕЛЬГИЯ

Представитель: Mrs Nancy ROSSIGNOL
Counsellor
Royal Belgian Embassy
Canberra

БРАЗИЛИЯ

Представитель: Counsellor Renato XAVIER
Ministry of External Relations
Brasília

Заместитель представителя: Dr Janice TROTTE
Adviser
Brazilian Interministerial Commission for Resources
of the Sea (CIRM)
Brasília

ЧИЛИ

Представитель: Sr Antonio MAZZEI
Deputy Director
Instituto Antártico Chileno

Советники: Dr Victor MARIN
Director
Instituto de Investigaciones Oceanológicas
Universidad de Antofagasta
Antofagasta

Dr Carlos MORENO
Instituto de Ecología & Evolución
Universidad Austral de Chile
Valdivia

ЕЭС

Представитель: Sr Eduardo BALGUERIAS
Centro Oceanográfico de Canarias
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

Советник: Dr Volker SIEGEL
Institut für Seefischerei
Hamburg

ГЕРМАНИЯ

Представитель: Dr Karl-Hermann KOCK
Institut für Seefischerei
Hamburg

ИТАЛИЯ

Представитель: Dr Radames VENCHIARUTTI
Attaché (Science and Technology)
Embassy of Italy
Canberra

ЯПОНИЯ

Представитель: Dr Mikio NAGANOBU
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries

Заместители представителя: Dr Mitsuo FUKUCHI
National Institute of Polar Research

Mr Taro ICHII
National Research Institute of Far Seas Fisheries

Советники: Mr Satoru GOTO
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency

Mr Takashi MORI
Foreign Affairs Division
Fisheries Agency

Mr Ken KOBAYASHI
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Hiroshi INOUE
Japan Deep Sea Trawlers Association

Mr Yasuyuki MINAGAWA
Japan Deep Sea Trawlers Association

КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Представитель: Dr Joo Suck PARK
Director of Oceanography and Marine Resource
Department
Fisheries Research and Development Agency

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Представитель: Dr D.A. ROBERTSON
Fisheries Research Centre
Ministry of Agriculture and Fisheries
Wellington

Заместитель представителя: Dr Penelope RIDINGS
Ministry of External Relations and Trade
Wellington

Советники: Mr Michael DONOGHUE
Department of Conservation
Wellington

Ms Janet DALZIELL
Representative of Non-Governmental Organizations
Auckland

Mr Barry WEEBER
Representative of Non-Governmental Organizations
Wellington

НОРВЕГИЯ

Представитель: Mr Ole J. ØSTVEDT
Deputy Director
Institute of Marine Research
Bergen

ЮЖНАЯ АФРИКА

Представитель: Mr D. MILLER
Sea Fisheries Research Institute
Cape Town

Заместитель представителя Adv. John D. VIALI
Chief State Legal Advisor
Department of Foreign Affairs
Pretoria

ИСПАНИЯ

Представитель: Sr Sergio IGLESIAS
Instituto Español de Oceanografía
Vigo

ШВЕЦИЯ

Представитель: Dr Bo FERNHOLM
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

Заместитель представителя: Mrs Désirée EDMAR
Prime Minister's Office
Stockholm

СССР

Представитель: Prof. T.G. LUBIMOVA
Head, Laboratory of Antarctic Research
VNIRO
Moscow

Заместитель представителя: Dr K. SHUST
VNIRO
Moscow

Советники: Mr V.I. IKRIANNIKOV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr S.N. KAREV
Ministry of Foreign Affairs of the USSR
Moscow

Mr V.V. PRONIN
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr D.D. KALINOV
Head, Fisheries Inspection
Riga

Mr G.V. GOUSSEV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Mr S.N. KOMOGORTSEV
Ministry of Fisheries of the USSR
Moscow

Dr V.V. SHEVTCHENKO
Ichthyological Commission
Moscow

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

Представитель: Dr John BEDDINGTON
Director
Renewable Resources Assessment Group
London

Заместители представителя: Dr John A. HEAP
Head, Polar Regions Section
Foreign and Commonwealth Office
London

Dr J.P. CROXALL
British Antarctic Survey
Cambridge

Советники: Dr Marinelle BASSON
Renewable Resources Assessment Group
London

Ms Indrani LUTCHMAN
Representative of Non-Governmental Organizations

США

Представитель: Dr Rennie HOLT
Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Советники: Dr Polly PENHALE
Division of Polar Programs
National Science Foundation
Washington, D.C.

Dr John BENGTON
National Marine Mammal Laboratory
National Marine Fisheries Service
Seattle, WA

Ms Beth MARKS
Department of Biology
Yale University
Newhaven, CT

Dr Larry JACOBSON
Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Dr Kevin CHU
Office of Oceans Affairs
Bureau of Oceans and International Environmental
and Scientific Affairs
US Department of State
Washington, D.C.

НАБЛЮДАТЕЛИ - ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ГОСУДАРСТВА

ФИНЛЯНДИЯ

Dr Pekka TUUNAINEN
Director, Fisheries Division
Finnish Game and Fisheries Research Institute
Helsinki

НИДЕРЛАНДЫ

Mr A. EVERS
Royal Netherlands Embassy
Canberra

УРУГВАЙ

Captain Gualberto RUIZ
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo

Mr Julio GIAMBRUNO
Chargé d'Affaires
Embassy of Uruguay
Canberra

НАБЛЮДАТЕЛИ - МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

МКК

Dr Rennie HOLT
Southwest Fisheries Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, CA.

СКАР

Dr J.P. CROXALL
British Antarctic Survey
Cambridge

СЕКРЕТАРИАТ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ	Dr Darry Powell
НАУЧНЫЙ СОТРУДНИК	Dr Eugene Sabourenkov
СОТРУДНИК ПО СБОРУ И ОБРАБОТКЕ ДАННЫХ	Dr David Agnew
СОТРУДНИК ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ И ОТВЕТСТВЕННЫЙ ЗА ДОКУМЕНТЫ СОВЕЩАНИЯ	Mr Terry Grundy
СПЕЦИАЛИСТ ПО ЭВМ	Mr Matthew Perchard
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	Ms Geraldine Nicholls
ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕКРЕТАРЬ	Mrs Genevieve Naylor
АССИСТЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРЯ	Mrs Raewyn Hodges
АССИСТЕНТ ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА ДОКУМЕНТЫ СОВЕЩАНИЯ	Mrs Rosalie Marazas
ПЕРЕВОДЧИКИ	
- ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК	Ms Gillian von Bertouch Mrs Bénédicte Graham Ms Floride Pavlovic Ms Claudia Grant
- РУССКИЙ ЯЗЫК	Mr Blair Scruton Ms Natasha Novikova Mrs Galina Pritchard Mr Vasily Smirnov
- ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК	Mr Fernando Cariaga Mrs Imma Hilly Mrs Ana María Castro Mrs Marcia Fernandez
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ	Mrs Leanne Bleathman Mrs Deb Frankcombe